

**DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila**

**DE •** Verletzungsgefahr: Spanner nur für den vorgesehenen Einsatzzweck verwenden. Auf eine sichere Fixierung achten. Zur Vermeidung von Verletzungen und Quetschungen Schutzhandschuhe tragen.

**EN •** Risk of injury: Only use the tensioner for its intended purpose. Ensure that they are securely fastened. Wear protective gloves to prevent injuries and crushing.

**FR •** Risque de blessure : n'utiliser les tendeurs que pour l'usage prévu. Veiller à une fixation sûre. Porter des gants de protection pour éviter les blessures et les écrasements.

**ES •** Riesgo de lesiones: Utilice las abrazaderas únicamente para el fin previsto. Asegúrese de que está bien sujeta. Utilice guantes de protección para evitar lesiones y aplastamientos.

**IT •** Rischio di lesioni: utilizzare il tenditore solo per lo scopo previsto. Assicurarsi che siano fissati saldamente. Indossare guanti di protezione per evitare lesioni e schiacciamenti.

**BU •** Риск от нараняване: Използвайте скобите само по предназначение. Уверете се, че е здраво закрепена. Носете предпазни ръкавици, за да предотвратите наранявания и смачкване.

**CZ •** Nebezpečí poranění: Svorky používejte pouze k určenému účelu. Zajistěte, aby byly bezpečně upevněny. Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poranění a rozdrčení.

**DK •** Risiko for personskade: Brug kun klemmer til det formål, de er beregnet til. Sørg for, at de er forsvarligt fastgjort. Brug beskyttelseshandsker for at undgå skader og knusning.

**EE •** Vigastusoht: Kasutage klambreid ainult ettenähtud otstarbel. Veenduge, et see on kindlalt kinnitatud. Kandke kaitsekindaid, et vältida vigastusi ja muljumist.

**FI •** Loukkaantumisvaara: Käytä letkunkiristimiä vain niille tarkoitettuun tarkoitukseen. Varmista, että se on kiinnitetty tukevasti. Käytä suojakäsineitä vammojen ja puristumisen estämiseksi.

**GR •** Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε τον τεντωτήρα μόνο για τον προορισμό του. Βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλώς στερεωμένος. Φοράτε προστατευτικά γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς και συνθλίψεις.

**HR •** Opasnost od ozljeda: Zatezač koristite samo za njegovu namjenu. Provjerite je li dobro pričvršćen. Kako biste izbjegli ozljede i modrice, nosite zaštitne rukavice.

**HU •** Sérülésveszély: Csak rendeltetésszerűen használja a bilincseket. Ügyeljen a biztonságos rögzítésre. Viseljen védőkesztyűt a sérülések és az összenyomódás megelőzése érdekében.

**LV •** Traumu risks: izmantojiet spaiļes tikai paredzētajam mērķim. Pārliecinieties, ka tā ir droši piestiprināta. Valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no traumām un saspiešanas.

**LT •** Sužeidimo rizika: įtempiklį naudokite tik pagal paskirtį. Užtikrinkite, kad jie būtų patikimai pritvirtinti. Dėvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte sužeidimų ir suspaudimų.

**NL •** Risico op letsel: Gebruik klemmen alleen waarvoor ze bedoeld zijn. Zorg ervoor dat de klem goed vastzit. Draag beschermende handschoenen om letsel en beknelling te voorkomen.

**NO •** Fare for personskade: Bruk kun klemmene til det de er beregnet for. Sørg for at den er forsvarlig festet. Bruk vernehansker for å forhindre skader og klemskader.

**PL •** Ryzyko obrażeń: Opasek zaciskowych należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem. Upewnić się, że zacisk jest dobrze zamocowany. Nosić rękawice ochronne, aby zapobiec urazom i zmiażdżeniu.

**PT •** Risco de ferimentos: Utilizar as braçadeiras apenas para o fim a que se destinam. Certifique-se de que a braçadeira está bem apertada. Utilize luvas de proteção para evitar ferimentos e esmagamento.

**RO •** Risc de rănire: Utilizați clemele numai pentru scopul pentru care au fost concepute. Asigurați-vă că este bine fixat. Purtați mănuși de protecție pentru a preveni rănirea și strivirea.

**SE •** Risk för personskada: Använd endast klämmor för avsett ändamål. Se till att den är ordentligt fastsatt. Använd skyddshandskar för att förhindra skador och klämskador.

**SK •** Riziko poranenia: Svorky používajte len na určený účel. Uistite sa, že je bezpečne upevnená. Používajte ochranné rukavice, aby ste predišli poraneniam a rozdrveniu.

**SI •** Tveganje za poškodbe: Sponke uporabljajte samo za predvideni namen. Prepričajte se, da je varno pritrjena. Nosite zaščitne rokavice, da preprečite poškodbe in zmečkanje.

**DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu**